

# Anonymiserad version

Översättning

C-527/18 – 1

Mål C-527/18

## Begäran om förhandsavgörande

### Datum för ingivande:

13 augusti 2018

### Domstol som begär förhandsavgörande:

Bundesgerichtshof (Tyskland)

### Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:

21 juni 2018

### Klagande:

Gesamtverband Autoteile-Handel e.V.

### Motpart:

KIA Motors Corporation

---

**BUNDESGERICHTSHOF**

**BESLUT**

[utelämnas]

Meddelat den  
21 juni 2018

[utelämnas]

i målet

Gesamtverband Autoteile-Handel e. V., [utelämnas] Ratingen,

klagande,

[utelämnas]

mot

KIA Motors Corporation, [utelämnas] Seoul, Republiken Korea,

motpart,

[utelämnas]

**[Orig. s. 2]**

Första avdelningen för civilmål vid Bundesgerichtshof har [utelämnas]

fattat följande beslut:

- I. Målet förklaras vilande.
- II. Följande frågor hänskjuts till Europeiska unionens domstol för tolkning av artikel 6.1 första meningen i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2007 av den 20 juni 2007 om typgodkännande av motorfordon med avseende på utsläpp från lätta personbilar och lätta nyttofordon (Euro 5 och Euro 6) och om tillgång till information om reparation och underhåll av fordon (EUT L 171, 2007, s. 1):
  1. Är tillverkaren skyldig att tillhandahålla den information som oberoende aktörer enligt artikel 6.1 första meningen ska ges tillgång till i sådan form att uppgifterna kan behandlas elektroniskt?
  2. Föreligger diskriminering av oberoende aktörer, vilken är förbjuden enligt artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007, när en tillverkare genom att koppla in en tillhandahållare av informationstjänster öppnar ytterligare en informationskanal genom vilken auktoriserade återförsäljare och verkstäder kan sälja originaldelar?

**[Orig. s. 3]**

Skäl:

- 1 A. Klaganden, Gesamtverband Autoteile-Handel e.V. (nedan kallad Gesamtverband), är en branschorganisation i partihandelsledet för bildelar. Motparten, KIA Motors Corporation (nedan kallad Kia Motors), är en biltillverkare som är etablerad i Sydkorea. De bilar som KIA Motors tillverkar får ett chassinummer. De komponenter som är monterade i bilen i fråga är lagrade under chassinumret i en databas som innehas av ett företag som är knutet till koncernen. Användarna kan via en internetportal ("Kia Global Service Way") mot en avgift få tillgång till de uppgifter som är lagrade under chassinumret i fråga. Denna skrivskyddade åtkomst ges åt både verkstäder som har avtal med KIA

Motors och åt oberoende aktörer. Verkstäderna kan på så sätt ta reda på vilka originaldelar de behöver för en reparation.

- 2 Gesamtverband anser att KIA Motors, utöver att ge enbart skrivskyddad åtkomst via en betaltjänst, måste ge organisationen och dess medlemmar elektronisk tillgång till de uppgifter som är knutna till chassinumren, för att uppgifterna ska kunna behandlas av fristående reservdelstillverkare och för att alternativa reservdelslistor ska kunna tillhandahållas verkstäder.
- 3 Gesamtverband har yrkat att KIA Motors ska förpliktas att på förfrågan i varje fall mot en lämplig och proportionerlig avgift ställa uppgifter för identifiering av de delar som är monterade i deras bilar till förfogande för oberoende aktörer i elektronisk form för elektronisk databehandling.
- 4 Landgericht biföll Gesamtverbands talan [utelämnas]. KIA Motors överklagade denna dom. Gesamtverband försvarade domen som meddelades i första instans med **[Orig. s. 4]** att orden ”lämplig och proportionerlig” bortfallit i domslutet. Appellationsdomstolen ogillade talan [utelämnas]. I sitt överklagande för vilket appellationsdomstolen meddelade prövningstillstånd och som KIA Motors har yrkat ska ogillas vidhåller Gesamtverband sitt yrkande i överklagandeinstansen.
- 5 B. Resultatet av Gesamtverbands överklagande beror på tolkningen av artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 om typgodkännande av motorfordon med avseende på utsläpp från lätta personbilar och lätta nyttofordon (Euro 5 och Euro 6) och om tillgång till information om reparation och underhåll av fordon. Innan målet avgörs ska det därför förklaras vilande och en begäran om förhandsavgörande framställas till Europeiska unionens domstol i enlighet med artikel 267 första stycket b och tredje stycket FEUF.
- 6 I. Appellationsdomstolen ansåg att överklagandet var ogrundat och förklarade följande i detta avseende:
- 7 KIA Motors har inte åsidosatt artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 714/2007 genom att ge tillgång till uppgifterna. Företaget ger oberoende aktörer tillgång till information om reparation och underhåll via lättillgängliga webbplatser – vilket krävs enligt denna bestämmelse. Den skrivskyddade åtkomsten uppfyller också kravet på obegränsad och standardiserad tillgång. Enligt detta kan Gesamtverband inte begära att få åtkomst till rådata via ett databasgränssnitt för att kunna läsa in dem helt och behandla dem elektroniskt. Det som måste säkerställas är endast tillgången till databasen, vilket KIA Motors uppfyller genom att ge skrivskyddad åtkomst. Oberoende aktörer diskrimineras inte. **[Orig. s. 5]**
- 8 II. Talan är välgrundad enligt 8 § stycke 1 första meningen i Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (lagen om illojal konkurrens) (nedan kallad UWG), om villkoren för åsidosättande av 4 § led 11 UWG i dess tidigare lydelse respektive 3a § UWG jämförd med artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 är uppfyllda. Appellationsdomstolen gjorde en riktig bedömning när den

fann att Gesamtverband hade talerätt och betraktade artikel 6 stycke 1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 som en bestämmelse om marknadsbeteende (se avsnitt B II 1 och 2). Resultatet av Gesamtverbands överklagande beror på om artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 ska tolkas på så sätt att den information som oberoende aktörer ska ges tillgång till enligt denna bestämmelse måste tillhandahållas i sådan form att den kan behandlas elektroniskt (den första tolkningsfrågan, se avsnitt B II 3). Resultatet av överklagandet beror vidare på räckvidden av diskrimineringsförbudet som regleras i denna bestämmelse (den andra tolkningsfrågan, se avsnitt B II 4).

- 9 1. I överklagandet ifrågasätts inte appellationsdomstolens uppfattning att Gesamtverband har talerätt enligt 8 § stycke 3 led 2 UWG. Den bedömningen kan inte ifrågasättas i målet.
- 10 2. Appellationsdomstolens bedömning när det gäller karaktären hos artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 som en bestämmelse avseende marknadsbeteende i den mening som avses i 4 § led 11 UWG i dess tidigare lydelse respektive 3a § UWG är också korrekt, vilket också godtas i överklagandet. KIA Motors har utan framgång gjort gällande att efterlevnaden av skyldigheten att tillhandahålla information om reparation och underhåll är enbart de nationella myndigheternas ansvar och att efterlevnaden inte kan kontrolleras med stöd av konkurrenslagstiftningen genom att en lagöverträdelse görs gällande. De nationella myndigheternas möjligheter att utdöma påföljder vid överträdelse av förordningen utesluter inte att 3a § UWG tillämpas [utelämnas]. **[Orig. s. 6]**
- 11 3. Resultatet av Gesamtverbands överklagande beror på den fråga som behöver klargöras mot bakgrund av unionsrätten, nämligen om artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 ska tolkas på så sätt att tillverkaren måste tillhandha den information som oberoende aktörer ska ges tillgång till enligt denna bestämmelse i sådan form att den kan behandlas elektroniskt (den första tolkningsfrågan).
- 12 Enligt artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 ska tillverkarna utan dröjsmål ge oberoende aktörer obegränsad och standardiserad tillgång till information om reparation och underhåll av fordon via lättillgängliga webbplatser och i standardiserat format och på ett sådant sätt att de inte diskrimineras jämfört med auktoriserade återförsäljare och verkstäder i fråga om den tillgång och information de sistnämnda ges.
- 13 a) En överträdelse av artikel 6 i förordning (EG) nr 715/2007 kommer – till skillnad från KIA Motors uppfattning – inte i fråga, och detta inte bara av den anledningen att det EU-typgodkännande som tilldelats i enlighet med artikel 10 i förordningen medför att KIA Motors informationssystem är lagligt.
- 14 aa) En överträdelse av en bestämmelse om marknadsbeteende enligt 4 § led 11 UWG i dess tidigare lydelse respektive 3a § UWG kommer inte i fråga om

den ansvariga administrativa myndigheten har utfärdat ett giltigt förvaltningsbeslut som uttryckligen tillåter det kritiserade marknadsbeteendet [utelämnas].

- 15 bb) EU-typgodkännandet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 715/2007 är inte ett förvaltningsbeslut som medför att det marknadsbeteende som är i fråga i det aktuella fallet är lagligt. För att tilldelas godkännandet ska tillverkaren visserligen enligt artikel 6.7 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 styrka att bestämmelserna **[Orig. s. 7]** om tillgång till information om reparation och underhåll av fordonen efterlevs. Om bestämmelserna inte efterlevs hindrar detta emellertid inte att godkännandet tilldelas, vilket följer av den omständigheten att tillverkaren enligt artikel 6.7 andra och tredje meningen i förordning (EG) nr 715/2007 kan åtgärda detta inom sex månader räknat från datumet för typgodkännandet. Redan denna bestämmelse visar att EU-typgodkännandet inte kan ha rättslig verkan när det gäller efterlevnaden av skyldigheten att tillhandahålla information. En sådan verkan är inte heller möjlig eftersom den information som ska tillhandahållas enligt punkt 2.1 fjärde stycket i bilaga XIV till förordning (EG) nr 692/2008 ska uppdateras regelbundet efter det att godkännandet har tilldelats.
- 16 b) Resultatet av överklagandet beror på om den typ av tillhandahållande av information som KIA Motors har valt överensstämmer med artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007.
- 17 aa) Appellationsdomstolen ansåg att KIA Motors ger oberoende aktörer tillgång till information via internet om reparation och underhåll i den mening som avses i artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007. På sin webbplats ger KIA Motors potentiella användare tillgång till en informationsportal mot en avgift. Där kan aktörerna söka fordon och originaldelar genom att ange chassinumret. Denna bedömning har inte ifrågasatts i överklagandet och är inte förknippad med någon felaktig rättstillämpning.
- 18 bb) Det är tveksamt om KIA Motors ger obegränsad och standardiserad tillgång till information i ett standardiserat format i den mening som avses i artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007. Här uppkommer en fråga som inte går att ge ett entydigt svar på mot bakgrund av unionsrätten, nämligen huruvida artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 ska tolkas på så sätt att KIA Motors måste göra den **[Orig. s. 8]** information som ska tillhandahållas de oberoende aktörerna tillgänglig i sådan form att uppgifterna kan behandlas elektroniskt.
- 19 (1) Det har i överklagandet gjorts gällande att det av kravet på information i standardiserat format som anges i artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 framgår att informationen ska lämnas på ett sådant sätt att den kan behandlas elektroniskt och att skrivskyddad åtkomst på en webbplats inte räcker.

- 20 Ett standardiserat format är i bokstavlig mening konsekvent och strukturerat. Information på en webbplats kan vara konsekvent och strukturerad även om den inte kan behandlas elektroniskt. I det aktuella fallet torde därför kravet på ett standardiserat format vara uppfyllt.
- 21 2) Någon skyldighet att tillhandahålla informationen i sådan form att den kan behandlas elektroniskt torde inte följa av att Oasis-formatet nämns i artikel 6.1 andra meningen och skäl 8 i förordning (EG) nr 715/2007.
- 22 Enligt artikel 6.1 andra meningen i förordning nr 715/2007 ska den information som ska göras tillgänglig i standardiserat format enligt första meningen i denna artikel inledningsvis lämnas på ett konsekvent sätt i överensstämmelse med Oasis-formatets tekniska krav. I skäl 8 femte meningen i förordning nr 715/2007 anges det att det till en början är lämpligt att kräva att Oasis-formatet används för tekniska specifikationer.
- 23 I överklagandet hävdas det att Oasis-formatet förutsätter datautbyte och således också ett gränssnitt. Bundesgerichtshof delar däremot appellationsdomstolens uppfattning. Enligt den senare avser Oasis inte det tekniska tillvägagångssättet för datautbyte, och **[Orig. s. 9]** det föreskriver i synnerhet inte att utbytet ska ske via ett elektroniskt gränssnitt.
- 24 Oasis-formatet är en teknisk specifikation för tillverkarnas tillhandahållande av information på internet. I Oasis föreskrivs en terminologi för metadata för att viss information (till exempel om bränslet bensin eller diesel) ska gå att hitta under ett enhetligt begrepp oberoende av tillverkarens benämning. I kapitel 7 raderna 593 och 594 i Oasis-dokument SC2-D5, som nämns i fotnoten till artikel 6.1 andra meningen i förordning (EG) nr 715/2007, anges i detta avseende att uppgifter om hur internettjänsterna ska implementeras och om hur meddelandena ska formuleras, överföras och tolkas inte omfattas av Oasis-specifikationens tillämpningsområde. Specifikationen omfattar följaktligen inte frågan huruvida ett elektroniskt gränssnitt måste tillhandahållas.
- 25 3) I skäl 8 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 och skäl 12 i förordning (EU) nr 566/2011 ges inga tydliga svar när det gäller kravet att uppgifterna ska kunna behandlas elektroniskt.
- 26 Enligt skäl 8 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 krävs, för att förbättra den inre marknadens funktion, särskilt när det gäller fri rörlighet för varor, etableringsfrihet och frihet att tillhandahålla tjänster, obegränsad tillgång till reparationsinformation om fordonen genom ett standardiserat format för att få fram teknisk information, samt en effektiv konkurrens på marknaden för tjänster som avser information om reparation och underhåll av fordon. I skäl 12 i förordning (EU) nr 566/2011 anges följande: ”För att garantera effektiv konkurrens på marknaden för information om reparation och underhåll **[Orig. s. 10]** av fordon och för att klargöra att den berörda informationen också omfattar uppgifter som måste lämnas till andra oberoende aktörer än verkstäder för att

garantera att den oberoende reparationsmarknaden som helhet ska kunna konkurrera med auktoriserade återförsäljare och verkstäder, oberoende av om fordonstillverkaren lämnar dessa uppgifter direkt till auktoriserade återförsäljare och verkstäder, krävs ytterligare förtydliganden när det gäller vilken typ av uppgifter som ska lämnas enligt förordning (EG) nr 715/2007.”

- 27 Av dessa skäl framgår det till att börja med att tillverkarens skyldigheter beträffande information till oberoende aktörer inte begränsas till verkstäder, utan också omfattar tjänster som avser information om underhåll. Av detta följer emellertid inte utan vidare att informationen ska ställas till förfogande på ett sådant sätt att den kan behandlas elektroniskt.
- 28 Om uppgifterna tillhandahålls i sådan form att de kan behandlas elektroniskt torde detta å andra sidan få positiv effekt på den inre marknadens funktion, vilket betonas i skäl 8 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007. Om informationen tillhandahålls i sådan form främjar det också målet om effektiv konkurrens på marknaden för information om reparation och underhåll av fordon, vilket nämns i skäl 12 i förordning (EU) nr 566/2011. Dessa mål med förordningen, vilka framgår av de nämnda skälen, talar för att det ska krävas att tillverkaren ger tillgång till informationen på ett sådant sätt att oberoende aktörer kan bearbeta den elektroniskt. **[Orig. s. 11]**
- 29 I ett yttrande i Gesamtverbands överklagandeförfarande mot Republiken Irland av den 30 juni 2014 (aktbeteckning ENTR/B4/ES/ip – [2014] 1214326) förordade även Europeiska kommissionen en tolkning av artikel 6.1 första meningen i förordning (EEG) nr 566/2011 utifrån syftet med förordningen. Där angavs följande:

*In summary, the EU legislation on RMI implicitly mandates the access to vehicle component data to be provided in a way that allows for their automatic processing and facilitates the identification of alternative spare parts by independent operators, so that they can continue to provide competitive products and services to multi-brand and authorised repairers.*

- 30 Å andra sidan medgav Europeiska kommissionen i ytterligare en skrivelse av den 15 april 2015 (aktbeteckning GROW/G3/ES/ip – [2015] 1661999) att det bara är fråga om en uttrycklig skyldighet att tillhandahålla information i sådan form att den kan behandlas elektroniskt, men att det saknas en uttrycklig bestämmelse om detta:

*Furthermore, in the absence of definitions of the terms "readily accessible" and "prompt manner", there is no explicit requirement in the EU Regulations that the OBD and the RMI should be provided by vehicle manufacturers in such a way that the data can be "automatically processed" by independent operators.*

- 31 4) I överklagandet hävdas det vidare att appellationsdomstolen inte tog tillräcklig hänsyn till betydelsen av skäl 18 i förordning (EU) nr 566/2011 vid tolkningen av artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007.
- 32 I skäl 18 i förordning (EU) nr 566/2011 förklaras det att det, eftersom det inte finns något gemensamt strukturerat förfarande för utbyte av uppgifter om fordonskomponenter, verkar lämpligt att utarbeta principer för ett sådant uppgiftsutbyte. Europeiska standardiseringskommittén (CEN) bör – enligt samma skäl – formellt utarbeta ett framtida gemensamt strukturerat förfarande om formatet för de uppgifter som utbyts. CEN:s arbete bör särskilt avspegla såväl fordonstillverkarnas som de oberoende aktörernas intressen **[Orig. s. 12]** och behov, och man bör också undersöka lösningar såsom öppna dataformat, som beskrivs genom väldefinierade metadata för att uppnå en anpassning till den befintliga IT-infrastrukturen.
- 33 Det verkar inte framgå av ovanstående skäl att skyldigheten att ge tillgång information enligt artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 måste uppfyllas genom att ett elektroniskt gränssnitt tillhandahålls. Av skälet framgår snarare att det för närvarande inte finns något gemensamt strukturerat förfarande för utbyte av uppgifter om fordonskomponenter mellan fordonstillverkare och oberoende aktörer och att principer för ett sådant utbyte först bör utarbetas. Dessutom torde appellationsdomstolen ha gjort en riktig bedömning när den förklarade att begreppet ”utbyte av uppgifter” inte säger något om de tekniska arrangemangen för utbytet av uppgifter.
- 34 5) Av punkt 2.1 andra stycket i bilaga XIV till förordning (EG) nr 692/2008 torde det – till skillnad från den uppfattning som har framförts i överklagandet – inte heller framgå någon skyldighet att tillhandahålla information i sådan form att den kan behandlas elektroniskt. Enligt denna bestämmelse ska information om alla delar av fordonet finnas tillgänglig i en databas som ska vara lättåtkomlig för oberoende aktörer.
- 35 Av uppgiften om att informationen ska tillhandahållas i en databas kan man nog inte dra slutsatsen att – vilket har gjorts gällande i överklagandet – enbart skrivskyddad åtkomst ”av” en databas inte räcker och att det måste göras möjligt att gå ”in i” den elektroniska databasen. Något annat torde inte framgå med hänsyn till legaldefinitionen av begreppet ”databas” i direktiv 96/9/EG (databasdirektivet). Enligt artikel 1.2 i detta direktiv avses med *databas* en samling av verk, data eller andra självständiga element som sammanställts på ett systematiskt och metodiskt sätt och som ”var för sig är tillgänglig genom elektroniska medier eller på något annat sätt”. **[Orig. s. 13]** Av detta framgår det inte att det inte finns någon databas, om uppgifterna – så som i det aktuella fallet – bara är tillgängliga genom skrivskyddad åtkomst.
- 36 6) Ordalydelsen i punkt 2.1 första stycket första och fjärde meningen i bilaga XIV till förordning (EG) nr 692/2008 och förarbetena till punkt 2.1 i bilaga XIV

till denna förordning skulle kunna tala emot att tillverkaren skulle vara skyldig att tillhandahålla informationen i sådan form att den kan behandlas elektroniskt.

- 37 Av ordalydelsen i punkt 2.1 första stycket första och fjärde meningen i bilaga XIV till förordning (EG) nr 692/2008 framgår det att informationen ska tillhandahållas på ett sådant sätt att den kan visas och skrivas ut, och inte att den ska kunna kopieras eller återpubliceras. Enligt punkt 2.1 första meningen i bilaga XIV till förordning (EG) nr 692/2008 ska den information om OBD och reparation och underhåll av fordon som finns på webbplatser bara använda öppna text- och grafikformat eller format som kan visas och skrivas ut enbart med hjälp av standardprogram som är fritt tillgängliga, lätta att installera och kan köras under vedertagna operativsystem. Enligt punkt 2.1 första stycket fjärde meningen i bilaga XIV till förordning (EG) nr 692/2008 bör den som vill ha rätt att kopiera eller återpublicera informationen förhandla direkt med den berörda tillverkaren. Dessa bestämmelser säger inget om skyldigheten att tillhandahålla informationen i sådan form att den kan behandlas elektroniskt.
- 38 Förarbetena till punkt 2.1 i bilaga XIV till förordning (EG) nr 692/2008 tyder på att uppgifterna enligt gällande rätt inte behöver tillhandahållas i sådan form att de kan behandlas elektroniskt. Efter ett första utkast till förordning (EU) nr 566/2011 av den 4 februari 2009 (aktbeteckning ENTR.F1/KS D[2009]) skulle i slutet av punkt 2.1 i bilaga XIV till förordning (EG) nr 692/2008 en passus infogas **[Orig. s. 14]** enligt vilken rådata (*raw data*) skulle göras tillgängliga i ett sådant format att oberoende aktörer skulle kunna behandla dem i sina egna system. I ett andra utkast av den 23 mars 2009 anges inledningsvis att rådata om delarna till vissa fordon utgör väsentlig information om reparation och underhåll och att det, för att oberoende aktörer ska kunna använda dem, krävs att de görs tillgängliga i ett konsekvent format som tillåter att de oberoende aktörerna behandlar dem i sina egna system. Efter ytterligare ett utkast till förordning (EU) nr 566/2011 av den 1 juli 2009 skulle i slutet av punkt 2.1 i bilaga XIV till förordning (EG) nr 692/2008 en passus infogas enligt vilken rådata (*raw data*) skulle göras tillgängliga i form av ”bulkdata” i ett maskinläsbart format som kan behandlas elektroniskt med allmänt tillgängliga databehandlingssystem. Dessa regler och överväganden som avsåg tillhandahållande av uppgifter som kan behandlas elektroniskt konkretiserades dock inte i den slutliga lydelsen av förordning (EU) nr 566/2011.
- 39 7) Den uppfattning som har framförts i överklagandet beträffande tolkningen av artikel 6.1 första meningen i förordning nr 715/2007 verkar tala emot kommissionens avsikt att i den nya bestämmelsen om en ramförordning om typgodkännande definiera skyldigheten att tillhandahålla information i ett maskinläsbart format som kan behandlas elektroniskt (se artikel 65.1 i utkastet av den 15 december 2017). Det skulle härvidlag kunna vara fråga om att motivera en ny skyldighet, och inte om att klargöra en befintlig sådan.
- 40 8) Om det när allt kommer omkring inte finns någon tydlig bestämmelse om det sätt på vilken informationen ska göras tillgänglig så råder det mot bakgrund av

syftet och ändamålet med artikel 6.1 i förordning (EG) nr 715/2007 tillräckliga tvivel beträffande tolkningen som kräver att Europeiska unionens domstol klargör den första tolkningsfrågan. **[Orig. s. 15]**

- 41 4. Vidare behöver omfattningen av diskrimineringsförbudet i artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 klargöras (den andra tolkningsfrågan).
- 42 Enligt denna bestämmelse ska tillverkaren ge oberoende aktörer den i denna bestämmelse föreskrivna tillgången till information om reparation och underhåll på ett sådant sätt att dessa aktörer inte diskrimineras jämfört med auktoriserade återförsäljare och verkstäder.
- 43 a) Appellationsdomstolen ansåg att oberoende aktörer inte diskrimineras genom utformningen av det informationssystem som KIA Motors gör tillgängligt, eftersom KIA Motors mot en avgift också gör all information tillgänglig genom skrivskyddad åtkomst av systemet ”KIA Global Service Way”.
- 44 I överklagandet har det däremot gjorts gällande att KIA Motors ställer sin katalog över originaldelar till förfogande för företaget LexCom, som gör det möjligt för oberoende verkstäder att söka originaldelar från KIA Motors med hjälp av chassinumret på dess internetportal ”partslink24”. Detta utgör enligt Gesamtverband indirekt diskriminering av oberoende aktörer, eftersom enbart originaldelar från de auktoriserade återförsäljarna kan beställas via ”partslink24” och KIA Motors återförsäljare härigenom kan få en konkurrensfördel.
- 45 I svaromålet görs det i detta avseende gällande att företaget LexCom bara ger försäljningsstöd för KIA Motors originaldelar och därför har en annan funktion än auktoriserade återförsäljare och verkstäder i förhållande till vilka oberoende aktörer inte torde diskrimineras. **[Orig. s. 16]**
- 46 b) Därmed har den fråga som behöver klarläggas mot bakgrund av unionsrätten uppkommit, nämligen huruvida diskriminering av oberoende aktörer som är förbjuden enligt artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 föreligger när en tillverkare öppnar ytterligare en kanal för auktoriserade återförsäljares och verkstäders försäljning av originaldelar genom att koppla in en tillhandahållare av informationstjänster.
- 47 aa) Diskrimineringsförbudet i artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 har till syfte att förhindra att oberoende aktörer diskrimineras jämfört med auktoriserade återförsäljare och verkstäder i fråga om den tillgång de ges till information om reparation och underhåll. Appellationsdomstolen kan därför inte kritiseras för sin uppfattning att Gesamtverbands medlemmar inte diskrimineras jämfört med KIA Motors återförsäljare och verkstäder genom att databasen lämnas vidare till LexCom. Gesamtverband har inte gjort gällande att auktoriserade återförsäljare och verkstäder har tillgång mer eller bättre information via LexComs informationssystem än den som oberoende aktörer kan få tillgång till via KIA Motors system.

- 48 bb) Det är däremot inte tillräckligt klart huruvida artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007 också förbjuder sådan diskriminering av oberoende aktörer jämfört med auktoriserade återförsäljare och verkstäder som följer av att tillverkaren öppnar ytterligare en kanal för försäljning av originaldelar genom att koppla in en tillhandahållare av informationstjänster. Enligt Bundesgerichtshofs uppfattning torde diskrimineringsförbudet dock enbart innebära att oberoende aktörer ska garanteras samma tillgång till information som auktoriserade återförsäljare och verkstäder. Den inkoppling av en tillhandahållare av informationstjänster som har kritiserats i överklagandet torde däremot utgöra en, vad gäller tillhandahållande av information till oberoende aktörer och **[Orig. s. 17]** auktoriserade återförsäljare, neutral åtgärd för att organisera försäljningen som inte omfattas av artikel 6.1 första meningen i förordning (EG) nr 715/2007.

[utelämnas]

ARBETSDOKUMENT